

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*

Coordinating Editor: Christine Badiane

Sub Editor: Karen Albrecht

Translators: David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz

Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr

Subscription department: Christine Barraud

PRESCRIRE

Publishing Director: Bruno Toussaint

Publishing Committee: José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Héléne Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer

Executive Secretary: Martine Divet

Development: Fabrice Mailly with Véronique Beauzel, Claudine Decayeux, Bernardin Dilou and Mélody Royère; Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)

Human Resources: Valentine de Belleroche with Huynh Dieu Nguyen

Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnès, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

Circulation and Subscription department: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Ga, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil, Stéphanie Traca

Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique

Lobbying: Florence Vandeveld, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

Design:

Art Director: Martine Talent

Layout: Nathalie Froment assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting

Multimedia layout: Catherine Marriette

Editor: Jérôme Sclafer *general practitioner*

Editorial Committee: José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot

Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacist; Sébastien Hardy pharmacist; Gilles Mignot pharmacist

• **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacologist • **Reviews:** Marie Babin biologist; Juliette Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*

• **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* • **Information to patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* and Philippe Schilliger MD

• **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner*

• **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media:** Héléne Merlin *pharmacist*

Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted by Ayah Hakim, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon, Cyrielle Viana

Production Editor: Christine Badiane

Editors: Nadine Aidan *dentist*; Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert *pharmacist*; Jean-François Audouard *general practitioner*; Stéphane Bérout *general practitioner*; Angèle Bouquet *pharmacist*; Delphine Bourneau-Martin *pharmacist*; Isabelle Breton MD; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Alain Burtscher *paediatrician*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Sophie Chalons *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*; Nathalie Deleau *pharmacist*; Aurélie Délépine *general practitioner*; Claude Demange *pharmacist*; Catherine Dumont *paediatrician*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Héléne Frouard *social history*; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie

President: Philippe Mura *general practitioner*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)" (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

Prescrire is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Bernard Topuz (Deputy general secretary).

EDITORIAL STAFF Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org); see the "About Prescrire" section, "How we work".

Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Dörte Gunther *geriatrician*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Menegeot *journalist*; Denis Millières-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Annie Mura *primary school teacher*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente MD; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt *pharmacist*; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*

Art and Photo Editor: Olivier Huyghe

Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino

Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi

Indexing: Marie Babin, Mélanie Hardy, Héléne Merlin with Sandrine Parmentier

Projects: Mireille Didier; Didier Rod; Marianne Samuelson

Consulting Editors: Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Sophie Bel; Mélanie Hardy; Aurélie Jamet; Eve Parry; Annie Pécresse; François Pillon

Reviewers' panels: Laure Misrahi

For Belgium and Switzerland: Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Chantal Lattmann (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

Editorial Office: Christelle Sissokho and Héléne Declerck with Huynh Dieu Nguyen

Prescrire electronic media: Héléne Merlin with Sandrine Parmentier

Website: Philippe Schilliger with Karen Albrecht

Subscriber correspondence: Nolwenn Clec'h, Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Pécresse

Continuing education programmes:

Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédéric Digonnet; Marie-France Gonzalez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Héléne Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Organisation:** Héléne Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes • **Promotion:** Pierre Atlan

REVIEW PANEL:

The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire International*: Teresa Alves (Healthcare consumers' group - The Netherlands); René Amalberti (risk management); Gérard Amareno (neurology); Guillaume Babin (medical student); Jean-Marc Bachaud (radiotherapy); Françoise Bacle (general practice); Pascale Baille-Albert (pharmacy); Dany Baud (pneumology); Éric Beaugendre (pharmacy); Éric Bel (pharmacy); Francis Blanc (general practice); Jean-Louis Bourgain (anaesthesiology-intensive care); Philippe Cabarot (gastroenterology); Marie Carpentier (pharmacy); Denis Castaing (gastrointestinal surgery); Christophe Cazard (general practice); Emmanuel Chartier-Kastler (urology); Pierre Chevalier (general practice - Belgium); Pierre Claustre (pharmacy); Florentin Clère (pain management); Valérie Colas (pharmacy); Estelle Coste (pneumology); Christian Coulange (urology); Christine Damase-Michel (pharmacology); Bertrand Dautzenberg (pneumology); Éric de Beaupaire (pharmacy); Nicolas de Fourmestaux (urology); Marianne de Seze (physical medicine and rehabilitation); Philippe Deguiral (oncology); Jean-Louis Devoize (neurology); Jean-Dominique Doublet (urology); Édith Dufay (hospital pharmacy); Sandrine Esperabé-Vignau (law and health ethics); Emmanuelle Espieussat (pharmacy); Thierry Farge (general practice); Sophie Figon (general practice); Martin Gonzalez (orthopaedic surgery); Gérard Guesdon (palliative care); Ouardia Hadjour (pharmacy); Astrid Huchet Belouard (quality and risk management - Switzerland); Marie-Pierre Humeau-Chapus (pneumology); Marc Jamoulle (general practice - Belgium); François Katona (general practice); Christian Layole (pharmacy); Régine Léculee (epidemiology); Sylvie Lefebvre-Chapiro (geriatrics); Antoine Lévy (pneumology); Bertrice Loulière (Omedit); Annick Macrez (hospital quality and risk management authority); Philippe Maingon (radiotherapy); Catherine Maurain (pharmaceutical law); Françoise May-Levin (oncology); Zohir Merad-Boudia (oncology); Christian Merlin (pharmacy); Bertrand Millat (gastrointestinal surgery); Catherine Montagnier-Petrissans (hospital pharmacy); Claire Papin-Puren (pharmacy); Bernard Parratte (physiology); Marie-Hélène Portal (general practice); Robert Pujol (pharmacy); Michel Rebstock (general practice); Françoise Rivals-Jonquet (general practice); Philippe Roux (general practice); Sophie Sangla (neurology); Jean-Pierre Sarramon (urology); Yveline Sevrin (general practice); Catherine Sokolsky (journalism); François Steenhouwer (pneumology); Stéphane Tellez (pharmacy); Dominique Tingaud (pharmacy); Daniel Veale (pneumology); Arnaud Villers (urology)

Copyright Prescrire

www.prescrire.org

Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

E-mail: contact@prescrire.org

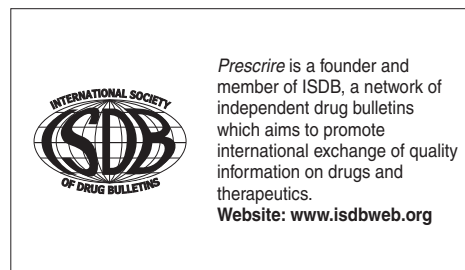
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

Printing: Imprimerie Mouquet - France



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: www.isdbweb.org